

НАЦІОНАЛЬНИЙ АВІАЦІЙНИЙ УНІВЕРСИТЕТ  
Факультет лінгвістики та соціальних комунікацій  
Кафедра іноземних мов і прикладної лінгвістики

УЗГОДЖЕНО

Декан ФЕБІТ

\_\_\_\_\_ С.Бойченко  
«\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 2019р.

ЗАТВЕРДЖУЮ

Проректор з навчальної роботи

\_\_\_\_\_ А. Гудманян  
«\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 2019р.



Система менеджменту якості

## РОБОЧА НАВЧАЛЬНА ПРОГРАМА

навчальної дисципліни

«Іноземна мова(за професійним спрямуванням)»

Галузь знань:	19 «Архітектура та будівництво»
Спеціальність:	193 «Геодезія та землеустрій»
Освітньо-професійна програма:	«Землеустрій та кадастр»
Освітньо-професійна програма:	«Геоінформаційні системи і технології»

Курс – 2,3

Семестр – 3,4,5,6

Практичні заняття – 90

Диференційований залік – 3,4,5,6семестр

Самостійна робота – 150

Усього (годин/кредитів ECTS) – 240/8

Індекс РБ-5-193/16-3.1.1

РБ-5-193/16-3.2.1



Система менеджменту якості.  
Робоча навчальна програма  
навчальної дисципліни  
«Іноземна мова (за професійним спрямуванням)»

Шифр  
документа

СМЯ НАУ  
РНП 12.01.04 – 02-2019

Стор.2 із 11

Робочу навчальну програму дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» розроблено на основі робочого навчального плану № РБ-5-193/16 підготовки здобувачів вищої освіти освітнього ступеня «Бакалавр» за спеціальністю «Геодезія та землеустрій», освітньо-професійними програмами: «Землеустрій та кадастр» та «Геоінформаційні системи і технології», навчальної програми цієї дисципліни, індекс НБ-5-193/16-3.1.1, НБ-5-193/16-3.2.1, затвердженої «\_\_\_»\_\_\_\_\_2019р., наказу № 028/од від 31.01.2019 р., №207/од від 27.04.2018р. та відповідних нормативних документів.

Робочу навчальну програму розробила  
ст.викладач кафедри іноземних мов і  
прикладної лінгвістики \_\_\_\_\_ Н. Березнікова

Робоча навчальна програма обговорена та схвалена на засіданні кафедри іноземних мов і прикладної лінгвістики, протокол №\_\_\_ від «\_\_\_»\_\_\_\_\_2019 р.

Завідувач кафедри \_\_\_\_\_ О. Шостак

Робоча навчальна програма узгоджена та схвалена на засіданні випускової кафедри за спеціальністю 193 «Геодезія та землеустрій» (освітньо-професійна програма «Землеустрій та кадастр») – кафедри землеустрою та кадастру, протокол №\_\_\_ від «\_\_\_»\_\_\_\_\_2019 р.

Завідувач кафедри \_\_\_\_\_ І. Новаківська

Робоча навчальна програма узгоджена та схвалена на засіданні випускової кафедри за спеціальністю 193 «Геодезія та землеустрій» (освітньо-професійна програма «Геоінформаційні системи і технології») – кафедри аерокосмічної геодезії, протокол №\_\_\_ від «\_\_\_»\_\_\_\_\_2019 р.

Завідувач кафедри \_\_\_\_\_ О. Железняк

Робоча навчальна програма обговорена та схвалена на засіданні науково-методично-редакційної ради факультету лінгвістики та соціальних комунікацій, протокол №\_\_\_ від «\_\_\_»\_\_\_\_\_2019 р.

Голова НМРР \_\_\_\_\_ А. Кокарева

Рівень документа – 3б

Плановий термін між ревізіями – 1 рік

**Контрольний примірник**



## ЗМІСТ

	стор.
<b>1. Вступ .....</b>	<b>4</b>
<b>2. Зміст навчальної дисципліни .....</b>	<b>4</b>
2.1. Тематичний план навчальної дисципліни .....	4
<b>3. Навчально-методичні матеріали з дисципліни .....</b>	<b>6</b>
3.1. Список рекомендованих джерел .....	6
3.2. Перелік наочних та інших навчально-методичних посібників, методичних матеріалів до технічних засобів навчання.	7
<b>4. Рейтингова система оцінювання набутих студентом знань та вмінь.....</b>	<b>7</b>



## 1. ВСТУП

Робоча навчальна програма дисципліни розроблена на основі навчальної програми дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» та «Методичних вказівок до розроблення та оформлення навчальної та робочої навчальної програм дисциплін», введених в дію розпорядженням від 16.06.15 №37/роз.

## 2. ЗМІСТ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

### 2.1. Тематичний план навчальної дисципліни

№ пор.	Назва теми	Обсяг навчальних занять (год.)		
		Усього	Практичні заняття	СРС
1	2	3	4	5
<b>2 курс</b>				
<b>3 семестр</b>				
<b>Модуль №1 «Ґрунтознавство. Геоморфологія. Ґрунти України»</b>				
1.1	Визначення ґрунту. Складові ґрунту. Актикль.	4	2	2
1.2	Особливості ґрунтових складових. Простий теперішній час. Активний та пасивний стани. Питальні речення.	4	2	2
1.3	Поняття ґрунтової сфери. Простий тривалий час. Активний та пасивний стани. Питальні речення.	3	2	1
1.4	Наука про формування ґрунту. Інфінітив.	3	2	1
1.5	Фактори утворення нових горизонтів ґрунту. Інфінітив. Питальні речення. Діалоги.	3	2	1
1.6	Антропогенні процеси. Теперішній доконаний час. Інфінітив: активні та пасивні форми.	3	2	1
1.7	Ґрунтоутворюючі процеси в материнській породі. Словотвір. Префікси. Переклад термінів.	3	2	1
1.8	Біологічні фактори ґрунтоутворення. Дієприкметники: утворення та переклад.	3	2	1
1.9	Лабораторні дослідження складових ґрунту. Переклад інфінітивних конструкцій.	3	2	1
1.10	Ґрунти України. Словотвір: суфікси. Дієприкметники: утворення та переклад.	3	2	1
1.11	Сучасні методи знімання ґрунтів. Числівники.	3	2	1
1.12	Наземні та повітряні методи знімання ґрунтів. Дієприкметники: утворення та переклад.	3	2	1
1.13	Рекреаційні землі природоохоронних заповідників. Інфінітивні звороти.	4	2	2
1.14	Карпатський національний заповідник. Узгодження часів.	4	2	2



1.15	Природоохоронний заповідник «Святі гори». Переклад інфінітивних зворотів. Словотвір.	4	2	2
1.16	Презентація з теми модуля №1.	6	2	4
1.17	Модульна контрольна робота №1.	4	2	2
<b>Усього за модулем №1</b>		<b>60</b>	<b>34</b>	<b>26</b>
<b>4 семестр</b>				
<b>Модуль №2 «Сучасна картографія. Картографічні проєкції»</b>				
2.1	Розвиток картографії. Перші карти. Герундій.	4	2	2
2.2	Дослідження картографами частин світу. Герундій.	6	2	4
2.3	Картографічні проєкції. Питальні речення в пасивному стані.	4	2	2
2.4	Метричні властивості карт. Модальні дієслова.	4	2	2
2.5	Види масштабів карт. Інфінітивні звороти.	4	2	2
2.6	Сучасна картографія. Складний додаток.	6	2	4
2.7	Цифрова картографія.	4	2	2
2.8	Категорії карт. Питальні речення в пасивному стані.	4	2	2
2.9	Цифрові технології та електронні карти. Складний підмет. Числівники.	4	2	2
2.10	Сучасне програмове забезпечення в картографії.	4	2	2
2.11	Геоінформатика. Складний підмет. Питальні речення в активному та пасивному станах.	4	2	2
2.12	Презентація з теми модуля №2.	6	2	4
2.13	Модульна контрольна робота №2.	6	2	4
<b>Усього за модулем №2</b>		<b>60</b>	<b>26</b>	<b>34</b>
<b>Усього за 4 семестр</b>		<b>60</b>	<b>26</b>	<b>34</b>
<b>Усього за 2 курс</b>		<b>120</b>	<b>60</b>	<b>60</b>
<b>3 курс</b>				
<b>5 семестр</b>				
<b>Модуль №3 «Геодезія. Геоінформаційна система. ГПС»</b>				
3.1	Геодезія як наука. Земля як планета. Активні та пасивні часи. Типи речень Складний підмет. Діалоги. Непряма мова. Діалоги.	7	2	5
3.2	Елементи геодезії. Діалоги. Герундій.	7	2	5
3.3	Геодезичні дані. Умовні речення.	7	2	5
3.4	ГПС. Застосування ГПС. Непряма мова.	7	2	5
3.5	Глобальна позиційна система. ГПС в промисловості. Умовні речення.	7	2	5
3.6	ГПС для моніторингу. Умовні речення.	7	2	5
3.7	ГПС для кадастрових зніманих та кадастрових карт. Переклад інфінітивних конструкцій.	7	2	5
3.8	Сучасні прилади для дослідження. Аналіз термінів. Презентація з теми модуля №3.	7	2	5
3.9	Модульна контрольна робота №3.	4	1	3
<b>Усього за модулем №3</b>		<b>60</b>	<b>17</b>	<b>43</b>
<b>Усього за 5 семестр</b>		<b>60</b>	<b>17</b>	<b>43</b>
<b>6 семестр</b>				



<b>Модуль №4 «Землеустрій та кадастр. Кадастрові карти»</b>				
4.1	Історія розвитку земельних відносин. Поняття категорій кадастрових об'єктів. Дієприкметники.	9	2	7
4.2	Землеустрій як система обліку кількості та якості земель. Реєстри. Числівники: кількісні та порядкові. Дроби. Питальні речення в минулих часах.	9	2	7
4.3	Земельний кодекс України. Право землеволодіння. Призначення кадастрової системи. Модальні дієслова в пасивних конструкціях.	9	2	7
4.4	Методи вимірювання. Міжнародні відправні точки. Кадастрові карти. Модальні дієслова. Минулі прості та доконані активні та пасивні часи. Словотвір.	9	2	7
4.5	Кадастрові карти. Комп'ютеризація кадастрових карт. Словотвір. Модальні дієслова. Минулі прості та доконані активні та пасивні часи.	9	2	7
4.6	Дистанційне зондування землі з космосу. Прості та доконані активні та пасивні часи. Презентація з теми модуля №4.	9	2	7
4.7	Модульна контрольна робота 4.	6	1	5
<b>Усього за модулем №4</b>		<b>60</b>	<b>13</b>	<b>47</b>
<b>Усього за 6 семестр</b>		<b>60</b>	<b>13</b>	<b>47</b>
<b>Усього за 3 курс</b>		<b>120</b>	<b>30</b>	<b>90</b>
<b>Усього за навчальною дисципліною</b>		<b>240</b>	<b>90</b>	<b>150</b>

### **3. НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНІ МАТЕРІАЛИ З ДИСЦИПЛІНИ**

#### **3.1. Список рекомендованих джерел**

##### **Основні рекомендовані джерела**

3.1.1. Шостак О.Г. Professional English. The Land Surveying and Cadastre: підручн. / О.Г. Шостак, М.-М.О. Рибалко. – К.: Університет «Україна», 2013. – 432 с.

3.1.2. Товкач Є.М. Англійська мова. Землевпорядні технології: навч. посібн. / Є.М. Товкач, Н.І. Березнікова, Ф.В. Хоменко. – К.: НАУ, 2007. – 117 с.

3.1.3. Кузнєцов В.О. Англійська мова. Essential grammar for technicians : метод. розробка для студентів / В.О. Кузнєцов. – К. : Вид-во НАУ, 2003. – 67 с.

3.1.4. Базова В.І. Deutsch für spezielle Zwecke. Praktikum in deutschen Grammatik. Німецька мова : практикум / В.І. Базова, М.-М. О. Рибалко М. – К.: НАУ, 2014. – 68 с.

##### **Додаткові рекомендовані джерела**

3.1.5. Барановська Т.В. Граматика англійської мови. Збірник вправ : навч. посібн. / Т.В. Барановська. – К.: ТОВ ВП «Логос-М», 2009. – 382 с.

3.1.6. Голіцинський Ю.Б. Граматичний збірник вправ / Ю.Б. Голіцинський. – К., 2004. – 477 с.

3.1.7. Верба Г.В. Граматика сучасної англійської мови : довідник / Г.В. Верба, Л.Г. Верба. – К. : ТОВ «ВП Логос», 2003. – 341 с.



3.1.8. Загнітко А.П. Великий сучасний англо-український словник / А.П. Загнітко, І.Г. Данилюк. – Д. : ТОВ ВКФ «БАО», 2006. – 1008 с.

3.1.8. Науменко Л.П. Business English Course: Бизнес-курс англійського язика / Л.П. Науменко. – К. : А.С.К., 2005. – 448 с.

3.1.9. Романенко О.Н. Німецька мова для студентів технічних спеціальностей : навч. посібн. / О.Н. Романенко. – К. : Вид-во «НАУ-друк», 2009 р. – 104 с.

3.1.10. Коржавин А.В. Практический курс французского языка для технических вузов : учебник / А.В. Коржавин. – М. : Высш. школа, 2008. – 372 с.

### 3.2. Перелік наочних та інших навчально-методичних посібників, методичних матеріалів до ТЗН


№ пор.	Назва	Шифр тем за тематичним планом	Кількість
1	2	3	4
1.	Таблиця утворення і особливості вживання активного стану.	1.2 - 1.14	1 прим.
2	Таблиця утворення і особливості вживання пасивного стану.	2.2 - 2.8	1 прим.
3.	Відеозапис фрагменту відеофільму	2.5, 2.6, 2.7, 2.8	1 прим. Електронна версія

## 4. РЕЙТИНГОВА СИСТЕМА ОЦІНЮВАННЯ НАБУТИХ СТУДЕНТОМ ЗНАТЬ ТА ВМІНЬ

4.1. Оцінювання окремих видів виконаної студентом навчальної роботи та набутих знань та умінь здійснюється в балах відповідно до табл. 4.1.

Таблиця 4.1

3–6 семестр		
Модуль №1 –4		
Вид навчальної роботи	Мах кількість балів	Мах кількість балів
Читання та переклад текстів, знання термінології (6 текстів x 5 бали)	30	
Переказ текстів (2 тексти x5 балів)	10	
Бесіда з розмовної теми	8	
Знання граматичного та тематичного матеріалу (тестування)	10	
Підготовка презентації	10	
<i>До допуску до виконання модульної контрольної роботи студент має набрати не менше 41 балів</i>		
Виконання модульної контрольної роботи	20	
<b>Усього за модулем №1-4</b>	<b>88</b>	
<b>Семестровий диференційований залік</b>		<b>12</b>
<b>Усього за семестр</b>		<b>100</b>

	Система менеджменту якості. Робоча навчальна програма навчальної дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)»	Шифр документа	СМЯ НАУ РНП 12.01.04 – 02-2019
		Стор.8 із 11	

4.2. Виконані види навчальної роботи зараховуються студенту, якщо він отримав за них позитивну рейтингову оцінку (табл. 4.2).

Таблиця 4.2

Відповідність рейтингових оцінок за окремі види навчальної роботи в балах оцінкам за національною шкалою

Рейтингова оцінка в балах			Виконання модульної контрольної роботи	Оцінка за національною шкалою
Читання, переклад текстів, знання термінології переказ текстів	Бесіда з розмовної теми	Знання граматичного та тематичного матеріалу (тестування), підготовка презентації		
5	8	9-10	М 1 – 2	Відмінно
4	6-7	8	18 - 20	Добре
3	5	6-7	15 - 17	Задовільно
менше 3	менше 5	менше 6	12 - 14	Незадовільно
			менше 12	

4.3. Сума рейтингових оцінок, отриманих студентом за окремі види виконаної навчальної роботи, становить поточну модульну рейтингову оцінку, яка заноситься до відомості модульного контролю.

4.4. Сума поточної та контрольної модульних рейтингових оцінок становить підсумкову модульну рейтингову оцінку (табл.4.3), яка в балах та за національною шкалою заноситься до відомості модульного контролю.

Таблиця 4.3

Відповідність підсумкової модульної рейтингової оцінки в балах оцінці за національною шкалою

Модуль №1-4	Оцінка за національною шкалою
79-88	Відмінно
66-78	Добре
53-65	Задовільно
менше 53	Незадовільно

4.5. Модуль зараховується студенту, якщо він під час модульного контролю отримав позитивну (за національною шкалою) контрольну модульну рейтингову оцінку (табл. 4.2) та позитивну підсумкову модульну рейтингову оцінку (табл. 4.3).

4.6. Сума підсумкових модульних рейтингових оцінок у балах за семестр становить підсумкову семестрову модульну рейтингову оцінку, яка перераховується в оцінку за національною шкалою (табл. 4.4).





Таблиця 4.4

Відповідність підсумкової семестрової модульної рейтингової оцінки в балах оцінці за національною шкалою

Оцінка в балах	Оцінка за національною шкалою
79-88	Відмінно
66-78	Добре
53-65	Задовільно
менше 53	Незадовільно

Таблиця 4.5

Відповідність залікової рейтингової оцінки в балах оцінці за національною шкалою

Оцінка в балах	Оцінка за національною шкалою
Залікова	національною шкалою
12	Відмінно
10	Добре
8	Задовільно
-	-

4.7. Сума підсумкової семестрової модульної та залікової рейтингових оцінок у балах становить підсумкову семестрову рейтингову оцінку, яка перераховується в оцінки за національною шкалою та шкалою ECTS (табл. 4.6).

Таблиця 4.6

Відповідність підсумкової семестрової рейтингової оцінки в балах оцінці за національною шкалою та шкалою ECTS

Оцінка в балах	Оцінка за національною шкалою	Оцінка за шкалою ECTS	
		Оцінка	Пояснення
<b>90-100</b>	<b>Відмінно</b>	<b>A</b>	<b>Відмінно</b> (відмінне виконання лише з незначною кількістю помилок)
<b>82 – 89</b>	<b>Добре</b>	<b>B</b>	<b>Дуже добре</b> (вище середнього рівня з кількома помилками)
<b>75 – 81</b>		<b>C</b>	<b>Добре</b> (в загальному вірне виконання з певною кількістю суттєвих помилок)
<b>67 – 74</b>	<b>Задовільно</b>	<b>D</b>	<b>Задовільно</b> (непогано, але зі значною кількістю недоліків)
<b>60 – 66</b>		<b>E</b>	<b>Достатньо</b> (виконання задовольняє мінімальним критеріям)
<b>35 – 59</b>	<b>Незадовільно</b>	<b>FX</b>	<b>Незадовільно</b> (з можливістю повторного складання)
<b>1 – 34</b>		<b>F</b>	<b>Незадовільно</b> (з обов'язковим повторним курсом)

4.8. Підсумкова семестрова рейтингова оцінка в балах, за національною шкалою та шкалою ECTS заноситься до заліково-екзаменаційної відомості, навчальної картки та залікової книжки студента.



Система менеджменту якості.  
Робоча навчальна програма  
навчальної дисципліни  
«Іноземна мова (за професійним спрямуванням)»

Шифр  
документа

СМЯ НАУ  
РНП 12.01.04 – 02-2019

Стор.10 із 11

4.9. Підсумкова семестрова рейтингова оцінка заноситься до залікової книжки та навчальної картки студента, наприклад, так: **92/Відм./А, 87/Добре/В, 79/Добре/С, 68/Задов./D, 65/Задов./Е** тощо.

4.10. Підсумкова рейтингова оцінка з дисципліни визначається як середньоарифметична оцінка з підсумкових семестрових рейтингових оцінок у балах (з цієї дисципліни – за третій, четвертий, п'ятий та шостий семестри) з наступним її переведенням в оцінки за національною шкалою та шкалою ECTS.

Зазначена підсумкова рейтингова оцінка з дисципліни заноситься до Додатку до диплома.



(Ф 03.02 – 01)

### АРКУШ ПОШИРЕННЯ ДОКУМЕНТА

№ прим.	Куди передано (підрозділ)	Дата видачі	П.І.Б. отримувача	Підпис отримувача	Примітки

(Ф 03.02 – 02)

### АРКУШ ОЗНАЙОМЛЕННЯ З ДОКУМЕНТОМ

№ пор.	Прізвище ім'я по-батькові	Підпис ознайомленої особи	Дата ознайомлення	Примітки

(Ф 03.02 – 04)

### АРКУШ РЕЄСТРАЦІЇ РЕВІЗІЇ

№ пор.	Прізвище ім'я по-батькові	Дата ревізії	Підпис	Висновок щодо адекватності

(Ф 03.02 – 03)

### АРКУШ ОБЛІКУ ЗМІН

№ зміни	№ листа (сторінки)				Підпис особи, яка внесла зміну	Дата внесення зміни	Дата введення зміни
	Зміненого	Заміненого	Нового	Анульованого			

(Ф 03.02 – 32)

### УЗГОДЖЕННЯ ЗМІН

	Підпис	Ініціали, прізвище	Посада	Дата
Розробник				
Узгоджено				
Узгоджено				
Узгоджено				